

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма***Юридический подкомитет**

Пятидесятая сессия

827-е заседание

Четверг, 31 марта 2011 года, 15 час.

Вена

*Председатель: г-н Ахмад Талебзаде (Исламская Республика Иран)**Заседание открывается в 15 час. 13 мин.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Ваши превосходительства, уважаемые делегаты, дамы и господа. Добрый день! Я объявляю открытым восемьсот двадцать седьмое заседание Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Прежде всего хочу проинформировать вас о программе работы на вторую половину дня. Мы будем продолжать рассмотрение пункта 3 повестки дня "Общий обмен мнениями", пункта 6 а) "Определение и делимитация космического пространства и пункта 6 b) "Характер и использование геостационарной орбиты". Мы будем продолжать рассмотрение пункта 10 повестки дня "Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора". Далее мы закроем пленарное заседание, чтобы Рабочая группа по пункту 6 а) могла провести свое второе заседание под руководством господина Жозе Монсеррата Филью из Бразилии. Будут ли замечания или комментарии по предложенному расписанию?

Я предоставляю слово Секретариата для объявления.

Г-н ХЕДМАН (Секретариат) [*синхронный перевод с английского*]: Хочу объявить, что Группа 77 и Китая проведет сегодня заседание в зале М7 сразу после завершения работы Рабочей группы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас за объявление.

Пункт 3 повестки дня – "Общий обмен мнениями"

Уважаемые делегаты! Я хотел бы продолжить рассмотрение пункта 3 повестки дня "Общий обмен мнениями". Первый оратор в моем списке – представитель Фонда "Безопасный мир". Слово предоставляется господину Бейсли-Уокеру.

Г-н БЕЙСЛИ-УОКЕР (Фонд "Безопасный мир") [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель.

За последний год Фонд "Безопасный мир" продолжил участие в поощрении развития международного космического права. Наша конференция по космическому праву и политике 2010 года, прошедшая в Вашингтоне, объединила экспертов гражданских, военных и коммерческих структур для обсуждения ключевых вопросов. Следующая конференция пройдет в мае этого года также в Вашингтоне.

В своей космической работе Фонд поддержал лауреата Североамериканского отделения в конкурсе учебного судебного процесса имени Манфреда Лакса, который смог принять участие в финале этого конкурса в Праге в сентябре 2010 года. Фонд будет также поддерживать победителя от Северной Америки в ходе регионального раунда конкурса 2011 года. Фонд участвовал в семинаре, организованном Организацией Объединенных Наций

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



и Таиландом, по космическим вопросам в ноябре 2010 года. Мы поддерживаем продолжение подобных инициатив. Наш фонд вместе с Китайской академией наук и Институтом политики и управления проведет небольшой семинар в Пекине по космической политике в мае этого года.

В настоящее время Фонд "Безопасный мир" работает по обеспечению целого ряда международных инициатив. На национальном уровне за последний год произошли очень важные события, которые следует отметить. Во-первых, это прогресс по инициативам "мягкого права", которое фокусируется на аспектах космической безопасности. В рамках Юридического подкомитета мы рекомендуем эту инициативу Конференции Венского университета по "мягкому праву", которая пройдет в субботу на этой неделе. Делается упор на международное задействие космических инициатив для обеспечения постоянного общения космических действующих лиц в рамках инициативы Организации Объединенных Наций по космической политике. Ключевым аспектом является воздействие права на гражданский сектор. Мы отмечаем работу Российской Федерации по поощрению работы группы правительственных экспертов по транспарентности и мерам по укреплению доверия. Хотел бы отметить работу коммерческого сектора под эгидой Ассоциации центров космических данных. Время на космической арене меняется, и сейчас космическая деятельность охватывает огромное количество граждан в развивающихся и развитых государствах от прогнозов погоды до навигации, кредитных карточек, телеобразования, космических применений, которые охватывают большую часть населения мира. В этом Комитете все государства-члены должны продолжать работу по обеспечению самых главных инициатив по созданию норм поведения в космическом пространстве.

Наш Фонд хотел бы подчеркнуть, что такие инициативы должны осуществляться с участием военных, коммерческих и гражданских структур в целях обеспечения предсказуемости и более высокого уровня безопасности. Фонд планирует расширять просветительскую работу по вопросам космического права, а также обеспечивать ключевые положения долгосрочной устойчивости в космическом пространстве.

Большое спасибо, господин Председатель!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Фонда "Безопасный мир" за выступление. В моем списке больше нет ораторов. Есть ли еще желающие

выступить по этому пункту повестки дня? Нет. Мы продолжим рассмотрение пункта 3 повестки дня "Общий обмен мнениями" завтра утром.

Уважаемые делегаты! Мне хотелось бы продолжить рассмотрение пункта 6 а) повестки дня "Вопросы, касающиеся определения и делимитации космического пространства" и пункта 6 b) "Вопросы, касающиеся характера и использования геостационарной орбиты". В моем списке нет ораторов. Желает ли кто-нибудь выступить по этому пункту повестки дня? Желающих нет. Мы продолжим рассмотрение пункта 6 а) "Вопросы, касающиеся определения и делимитации космического пространства" и пункта 6 b) "Вопросы, касающиеся характера и использования геостационарной орбиты, включая рассмотрение путей и средств обеспечения рационального и справедливого использования геостационарной орбиты без ущерба для роли Международного союза электросвязи" завтра утром.

Уважаемые делегаты! Мне хотелось бы продолжить рассмотрение пункта 10 повестки дня "Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора". У меня в списке нет ораторов. Будут ли желающие выступить по этому пункту повестки дня? Мы продолжим рассмотрение пункта 10 повестки дня "Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора" завтра утром.

Скоро я закрою это заседание, с тем чтобы Рабочая группа по пункту 6 а) могла провести свое второе заседание под председательством господина Жозе Монсеррата Филью из Бразилии. Перед этим хочу напомнить делегациям о нашем расписании работы на завтра. Мы встретимся завтра в десять утра и будем продолжать рассмотрение пункта 3 повестки дня "Общий обмен мнениями", пункта 6 а) "Определение и делимитация космического пространства" и пункта 6 b) "Характер и использование геостационарной орбиты". Мы также продолжим рассмотрение пункта 10 "Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора". Мы приступим к рассмотрению пункта 12 повестки дня "Предложения Комитету по использованию космического пространства в мирных целях относительно новых пунктов для рассмотрения Юридическим подкомитетом на его пятьдесят первой сессии" по организационным вопросам работы Подкомитета.

Хочу также объявить, что завтра утром с девяти до десяти утра пройдут неофициальные консультации, посвященные торжественному мероприятию 1 июня. Консультации пройдут в зале М7. Будут ли замечания по предложенному расписанию? Желающих выступить нет. Я предлагаю господину Филью из

Бразилии возглавить вторую встречу Рабочей группы по пункту 6 повестки дня.

Данное заседание закрывается до десяти утра завтрашнего дня.

Заседание закрывается в 15 час 25 мин.